

**MAIV ZIPV NYAANH NYEI BIAUV ZONG AENGX ZENGX SOU ZIPV BENC PIUX NYEI FORMH  
(NON-ASSISTANCE FOOD STAMPS (NAFS) HOUSEHOLD RECERTIFICATION FORM)**

Taux aengx zengx sou zipv benc piux (recertification) nyei ziangh hoc oix longc naaiv zeiv formh div DFA 285-A1/A2 Nyunc Sou Tov Benc Piux bun taux Maiv Zipv Nyaanh nyei biauv zong dongh oix zuqc ei jienv Buo Hlaax Zunh Tong/ Goux Jienv Funx Ziangx Nyaanh (Food Stamp Application for Non-Assistance Food Stamp households who are subject to Quarterly Reporting/Prospective Budgeting).

Tov fiouh nzoih jiekh mingh naaiv deikh gorqc zeic nyei jauv-louc weic zoux sou tov benc piux leic dauh wuov dauh mienh.

Ei meih hahh fiouh duqvoq baoqc zietx wuov fiouh jienv naaiv zeiv formh, louc mbuox yiem 5 wuov minc, caux fungx nzuonx bun buonv-deic nyei benc piux gong-dorngx (local food stamp office). Aengx zuqc yaac qiemx zuqc fiev jienv meih nyei mbuox, deic zepv caux louc jienv mbuox daahh bun yie mbuox. **Se gorngv meih maiv maaikh nyaanh maaiz lai-hnaangx nor, nziex meih hahh duqvoq zipv jiepv sic nyei benc piux leic dauh yiem buo (3) hnoi gu'nyuuoz.**

Meih oix zuqc dau yietc zungv nyei waac-naaic yiem naaiv zeiv aengx zengx sou duqvoq zipv benc piux (recertification) nyei formh.

MBUOX (MBUOX, DA'NYEIC MBUOX, FINGX)			HEUC TAUX NYEI HOC ( )		COUNTY USE ONLY
BIAUV NYEI DEIC ZEPV (HOC, JAUV)			FUNGX FIENX DEIC ZEPV (SE GORNGV LENGC)		
MUNGV	SAENGV	ZIP CODE	MUNGV	SAENGV	ZIP CODE
Meih maiv maaikh nyaanh biauv yiem fai? <input type="checkbox"/> ZEIZ <input type="checkbox"/> MV ZEIZ					
Se gorngv "ZEIZ" nyei nor, meih minc zinh yiem jienv ganh dauh nyei biauv fai? <input type="checkbox"/> ZEIZ <input type="checkbox"/> MV ZEIZ					
Se gorngv "ZEIZ" nyei nor, fiev jienv meih haaix hnoi jiekh gom yiem naaiv norm biauv: _____					

**DUQVOQ SIEPV NYEI LEIC DAUH (EXPEDITED BENEFITS)**

- Maikh haaix dauh biauv zong mienh benx Youh Jienv Mingh Zoux Gong (Migrant)/ Cun-ciou Zoux Ndeic Mien (Seasonal Farmworker) nyei fai?  ZEIZ  MV ZEIZ
  - Naaiv norm hlaax meih cuotv nyaanh saauh fai maaiz biauv mbuocq zietx? \$ \_\_\_\_\_
  - Se gorngv ca'lengc maih zurpc bieqc biauv-jaav nor, naaiv norm hlaax meih cuotv douz/wuom/la'fapv jaax mbuocq zietx? \$ \_\_\_\_\_
  - Meih maaikh nyaanh? Naaiv se liemh jienv nyaanh yiem nyaanh laamz daan, yiem biauv, fai nza'maengx haaix norm dorngx wuov. \$ \_\_\_\_\_
  - Naaiv norm hlaax meih duqvoq zipv fai oix duqvoq zipv nyaanh bieqc nyei fai?

Fiev jienv yietc zungv biauv zong duqvoq zipv nyaanh (income) ga'ndiev naaiv:

DUQVOQ ZIPV NYAANH WUOV DAUH NYEI MBUOX	YIETC HLAAX MBUOCQ ZIEX?
	\$ _____
	\$ _____

Fiouh nzoih ga'ndiev A, B caux C . Se gorngv meih maiv fiouh naaiv kang nor, nquenc zaangc ganh tengx meih fiouh. Mbiuv jienv yietc zungv paanx taux nyei qongx. NAAIV MAIV GUEN TAUX MEIH MAAIH LEIZ DUQVOQ ZIPV NYEI JAUV (ELIGIBILITY).

**A. ZUANGV ZAANGC**

Meih se benx Hispanic fai Latino fai?  ZEIZ  MV ZEIZ

**B. MIENH FINGX/ZUANGV ZAANGC GORN (Ginv yietc nyungc fai gauh camv jiekh mingh naaiv deikh:)**

Meiv Guoqv In Ndienh (American Indian) fai Alaskan Native  Janx-Jieqv (Black or African American)

Ei sie (Asian) (Se gorngv mbiuv jienv nor, tov aengx ginv jienv benx dongh ga'ndiev naaiv deikh yietc nyungc fai gauh camv)

Filipino  Janx-Kaeqv (Chinese)  Ic Bernv (Japanese)  Gaaux Iix (Korean)  Jau-Zei (Vietnamese)

Ei sie Ih Ndien (Asian Indian)  Gaaux Mienx (Cambodian)  Lauv (Laotian)

Ganh nyungc Ei sie (Asian) (gorngv muonc) \_\_\_\_\_

Native Hawaiian fai ganh nyungc Pacific Islander (Se gorngv mbiuv jienv nor, tov aengx ginv jienv benx dongh ga'ndiev naaiv deikh yietc nyungc fai gauh camv)

Native Hawaiian  Guamanian  Samoan  Ganh nyungc (gorngv muonc) \_\_\_\_\_

Janx-Baeqc (White)

**C. GORNGV DAAUH NYUNGK WAAC (PRIMARY LANGUAGE)**

Yang-yinh waac (English)  Mae^si^gaenh (Spanish)  Lauv (Lao)  Tagalog

Uv buoz-zaux (American Sign)  Guangv Dong (Cantonese)  Gaaux Mienx waac (Cambodian)

Jau-Zei waac (Vietnamese)  Russian

Ganh nyungc (gorngv muonc) \_\_\_\_\_

**2. Fiev jienv yietc zungv caux meih yiem jienv nyei mienh, liemh jienv meih ganh. Se gorngv qiemx zuqc nor aengx jau jienv ganh kuaiv zeiv.**

<b>MBUOX:</b>	<b>SSN:</b>	<b>CUOTV SEIX HNOI:</b>	<b>HNANGV HAAIX CIEN:</b>
			<b>BENX BIAUV ZIOUV</b>

Mbiuv jienv yietc zungv paanx taux nyei qongx.

Meiv Guoqv Baeqc Fingx/Guoqv Zaangc Mienh     Maiv benx baeqc fingx:     Maaih Leiz Yiem Ziangh    Lapv daaih:     ZEIZ     MV ZEIZ

<b>MBUOX:</b>	<b>SSN:</b>	<b>CUOTV SEIX HNOI:</b>	<b>HNANGV HAAIX CIEN:</b>

Mbiuv jienv yietc zungv paanx taux nyei qongx. Meih oix bun naav dauh mienh maaih EBT mbatv tengx meih maaiz lai-hnaangx nyei fai?

Meiv Guoqv Baeqc Fingx/Guoqv Zaangc Mienh     Maiv benx baeqc fingx:     Maaih Leiz Yiem Ziangh    Lapv daaih:     ZEIZ     MV ZEIZ

Meih caux naav dauh mienh juangc maaiz caux juangc nyanc lai-hnaangx nyei fai?

ZEIZ     MV ZEIZ

ZEIZ     MV ZEIZ

ZEIZ     MV ZEIZ

<b>MBUOX:</b>	<b>SSN:</b>	<b>CUOTV SEIX HNOI:</b>	<b>HNANGV HAAIX CIEN:</b>

Mbiuv jienv yietc zungv paanx taux nyei qongx. Meih oix bun naav dauh mienh maaih EBT mbatv tengx meih maaiz lai-hnaangx nyei fai?

ZEIZ     MV ZEIZ

Meiv Guoqv Baeqc Fingx/Guoqv Zaangc Mienh     Maiv benx baeqc fingx:     Maaih Leiz Yiem Ziangh    Lapv daaih:     ZEIZ     MV ZEIZ

ZEIZ     MV ZEIZ

ZEIZ     MV ZEIZ

Meih caux naav dauh mienh juangc maaiz caux juangc nyanc lai-hnaangx nyei fai?

ZEIZ     MV ZEIZ

<b>MBUOX:</b>	<b>SSN:</b>	<b>CUOTV SEIX HNOI:</b>	<b>HNANGV HAAIX CIEN:</b>

Mbiuv jienv yietc zungv paanx taux nyei qongx. Meih oix bun naav dauh mienh maaih EBT mbatv tengx meih maaiz lai-hnaangx nyei fai?

ZEIZ     MV ZEIZ

Meiv Guoqv Baeqc Fingx/Guoqv Zaangc Mienh     Maiv benx baeqc fingx:     Maaih Leiz Yiem Ziangh    Lapv daaih:     ZEIZ     MV ZEIZ

ZEIZ     MV ZEIZ

ZEIZ     MV ZEIZ

Meih caux naav dauh mienh juangc maaiz caux juangc nyanc lai-hnaangx nyei fai?

ZEIZ     MV ZEIZ

<b>MBUOX:</b>	<b>SSN:</b>	<b>CUOTV SEIX HNOI:</b>	<b>HNANGV HAAIX CIEN:</b>

Mbiuv jienv yietc zungv paanx taux nyei qongx. Meih oix bun naav dauh mienh maaih EBT mbatv tengx meih maaiz lai-hnaangx nyei fai?

ZEIZ     MV ZEIZ

Meiv Guoqv Baeqc Fingx/Guoqv Zaangc Mienh     Maiv benx baeqc fingx:     Maaih Leiz Yiem Ziangh    Lapv daaih:     ZEIZ     MV ZEIZ

ZEIZ     MV ZEIZ

ZEIZ     MV ZEIZ

<b>MBUOX:</b>	<b>SSN:</b>	<b>CUOTV SEIX HNOI:</b>	<b>HNANGV HAAIX CIEN:</b>

Mbiuv jienv yietc zungv paanx taux nyei qongx. Meih oix bun naav dauh mienh maaih EBT mbatv tengx meih maaiz lai-hnaangx nyei fai?

ZEIZ     MV ZEIZ

Meiv Guoqv Baeqc Fingx/Guoqv Zaangc Mienh     Maiv benx baeqc fingx:     Maaih Leiz Yiem Ziangh    Lapv daaih:     ZEIZ     MV ZEIZ

ZEIZ     MV ZEIZ

ZEIZ     MV ZEIZ

Meih caux naav dauh mienh juangc maaiz caux juangc nyanc lai-hnaangx nyei fai?

ZEIZ     MV ZEIZ

<b>MBUOX:</b>	<b>SSN:</b>	<b>CUOTV SEIX HNOI:</b>	<b>HNANGV HAAIX CIEN:</b>

Mbiuv jienv yietc zungv paanx taux nyei qongx. Meih oix bun naav dauh mienh maaih EBT mbatv tengx meih maaiz lai-hnaangx nyei fai?

ZEIZ     MV ZEIZ

Meiv Guoqv Baeqc Fingx/Guoqv Zaangc Mienh     Maiv benx baeqc fingx:     Maaih Leiz Yiem Ziangh    Lapv daaih:     ZEIZ     MV ZEIZ

ZEIZ     MV ZEIZ

ZEIZ     MV ZEIZ

<b>MBUOX:</b>	<b>SSN:</b>	<b>CUOTV SEIX HNOI:</b>	<b>HNANGV HAAIX CIEN:</b>

Mbiuv jienv yietc zungv paanx taux nyei qongx. Meih oix bun naav dauh mienh maaih EBT mbatv tengx meih maaiz lai-hnaangx nyei fai?

ZEIZ     MV ZEIZ

Meiv Guoqv Baeqc Fingx/Guoqv Zaangc Mienh     Maiv benx baeqc fingx:     Maaih Leiz Yiem Ziangh    Lapv daaih:     ZEIZ     MV ZEIZ

ZEIZ     MV ZEIZ

ZEIZ     MV ZEIZ

<b>MBUOX:</b>	<b>SSN:</b>	<b>CUOTV SEIX HNOI:</b>	<b>HNANGV HAAIX CIEN:</b>

Mbiuv jienv yietc zungv paanx taux nyei qongx. Meih oix bun naav dauh mienh maaih EBT mbatv tengx meih maaiz lai-hnaangx nyei fai?

ZEIZ     MV ZEIZ

Meiv Guoqv Baeqc Fingx/Guoqv Zaangc Mienh     Maiv benx baeqc fingx:     Maaih Leiz Yiem Ziangh    Lapv daaih:     ZEIZ     MV ZEIZ

ZEIZ     MV ZEIZ

ZEIZ     MV ZEIZ

Meih caux naav dauh mienh juangc maaiz caux juangc nyanc lai-hnaangx nyei fai?

ZEIZ     MV ZEIZ

3. Maaih haaix dauh yiem zuqc jieq mingh naaiv deix liepc daaiah nyei dorngx fai maaih buonx zipv taux haaix nyungc tengx nyanc-hopv nyei gong-kinv liemh jienv dongh fiev jienv ga'ndiev naaiv deix nyei fai? Mbiuv jienv yietc zungv dongh paanx taux nyei qongx.  ZEIZ  MV ZEIZ
- Maiv Maaih Biauv Nyei Mienh Yiem nyei Biauv
  - Zorc Njaaux nyei Lohm (Correctional Facility)
  - Guangc In/Guangc Diuv nyei dorngx
  - Bun cuotv nyanc-hopv nyei gong-kinv
  - In Ndienh nyei Ndaau
  - Zorqv Zuiz Hniev nyei Loh (Penal Institution)
  - Tengx zuqc mienh mborqv nyei m'sieqv dorm nyei biauv
  - Mbutv-ndin nyei ndie-biauv/goux mbutv-ndin mienh nyei dorngx

Se gorngv ZEIZ nyei nor, fiouh jienv ga'ndiev naaiv:

MBUOX:	DORNGX/BIAUV/NYANC-HOP V GONG-KINV NYEI MBUOX LO HAAIX	BIEQC YIEM NYEI HNOI	FUNX JIENV DUQV CUOTV NYEI HNOI

4. Meih cuotv nyaanh bun haaix dauh fai maaih haaix dauh cuotv nyaanh weic lai-hnaangx caux/fai biauv gen bueix nyei fai?  ZEIZ  MV ZEIZ  
Se gorngv ZEIZ nyei nor, fiouh jienv ga'ndiev naaiv:

CUOTV NYAANH MAAIZ LAI-HNAANGX/QONGX BUEIX WUOV DAUH NYEI MBUOX	MBENC LAI-HNAANAGXQONGX BUEIX WUOV DAUH MIENH NYEI MBUOX	MBIUV JIENV YIETC NYUYNGC: ( <input checked="" type="checkbox"/> )	MBUOQC ZIEX	NDONGC HAAIX MAQC	YIETC HNOI MBUOQC ZIEX DONH LAI-HNAANGX
		<input type="checkbox"/> Lai-hnaan gx <input type="checkbox"/> Biauv gen <input type="checkbox"/> I nyungc			

5. Maaih haaix dauh, 16 hnyangx fai gauh gox, faaux mbuox mingh jienv horqc dorng, domh horqc dorng (college), fai hoqc gong nyei gong-kinv nyei fai? Se gorngv ZEIZ nyei nor, fiouh jienv ga'ndiev naaiv:  ZEIZ  MV ZEIZ

MIENH NYEI MBUOX	HORQC DONGH NYEI MBUOX	MINGH	YIETC NORM SEMESTER/ QUARTER MBUOQC ZIEX NORM UNIT	ZOUX GONG FAI
		<input type="checkbox"/> Buangy ziangh hoc <input type="checkbox"/> Ndaamv-buo nc ziangh hoc <input type="checkbox"/> Ganh nyungc		<input type="checkbox"/> ZEIZ <input type="checkbox"/> MV ZEIZ <u>Mbuoqc Ziex Norm Ziangh Hoc:</u>
		<input type="checkbox"/> Buangy ziangh hoc <input type="checkbox"/> Ndaamv-buo nc ziangh hoc <input type="checkbox"/> Ganh nyungc		<input type="checkbox"/> ZEIZ <input type="checkbox"/> MV ZEIZ <u>Mbuoqc Ziex Norm Ziangh Hoc:</u>

6. Maaih haaix dauh yiem biauv nyei mienh maiv hahf fai zouv lai-hnaangx weic laaix ninh m'zing mbuov, m'normh ndung fai waaic nyei fai? Se gorngv ZEIZ nyei nor, fiouh jienv ga'ndiev naaiv:  ZEIZ  MV ZEIZ

MBUOX	MBUOX

7. Maaih haaix dauh yiem biauv nyei mienh maaih jienv sin nyei fai?  ZEIZ  MV ZEIZ  
Se gorngv ZEIZ nyei nor, fiouh jienv ga'ndiev naaiv::

MBUOX	FUNX JIENV NDUTV SIN NYEI HNOI

8. Meih fai haaix dauh yiem biauv nyei mienh cuotv nyaanh weic biauv lo haaix nyei fai?  ZEIZ  MV ZEIZ  
Se gorngv ZEIZ nyei nor, fiouh jienv ga'ndiev naaiv:

CUOTV BIAUV	YIETC ZUNGV MBUOQC ZIEX	MEIH CUOTV MBUOQC ZIEX	TENGX CUOTV BIUAV-JAAX NYEI GONG-KINV (RENTAL ASSISTANCE PROGRAMS), DORNG SE HUD, SECTION 8, LO HAAIX?	SE GORNGV GANH DAUH TENGX CUOTV NOR MBUOQC ZIEX	ZEQV-DAAN NDONGC HAAIX MAQC?
Biauv-saauh-jaax					
House ( <i>mortgage</i> ) payment					
Jaa-dingh nzou-zinh (se gorngv maiv zorpc bieqc biauv-jaax)					
Beu sengh (Insurance) (se gorngv maiv zorpc bieqc biauv-jaax)					
Ganh nyungc ( <i>porv mengh</i> ):					

- 9a. Maah haaix dauh oix zuqc cuotv douz/wuom/la'fapv lo haaix nyei fai?  
Se gorngv "ZEIZ" nyei nor, tov mbiuv jienv dongh paanx taux nyei qonqx.

ZEIZ  MV ZEIZ

Gas		La'fapv fai ga'naiiv guangc
Dienx		Wuom laih hlopv
Ganh nyungc youh (dorngc se propane, butane, ndiangx, douz-taanx, lo haaix)		Douc waac finx/fai ganh nyungc jiu-tong nyei jaav, dorng se internet, lo haaix.
Wuom		Ganh nyungc (porv mengh)

- 9b. Meih longc gas, dienx fai ganh nyungc youh (fuel) tengx jormc fai naamx nyei fai?  
Se gorngv 'ZEIZ' nyei nor, tov mbiuv jienv ga'ndiev naaiv.

ZEIZ  MV ZEIZ

Douz/wuom/la'fapv	Longc weic tengx jormc fai naamx fai?
Gas	<input type="checkbox"/> ZEIZ <input type="checkbox"/> MV ZEIZ
Dienx	<input type="checkbox"/> ZEIZ <input type="checkbox"/> MV ZEIZ
Ganh nyungc youh	<input type="checkbox"/> ZEIZ <input type="checkbox"/> MV ZEIZ

10. Maah haaix dauh, liemh jienv fu'jueiv, maahh jiex mingh fiev jienv ga'ndiev naaiv deix nyaanh nyei fai?  
Se gorngv zeiz nyei nor, porv mengh yiem ga'ndiev naaiv:

ZEIZ  MV ZEIZ

- Nyaanh sotv fai qekv
- Biauv maaiz nyei nyaanh (Mortgages)
- Gong-mienh zaahh nyei nyaanh (Employee deferred compensation)
- IRA fai Keogh Plans
- Zoux gong buangv hnyangx-jeiv nyei nyaanh (Retirement funds)
- CD
- Qekv^king fai Seiv^ving daan (Checking or Savings accounts)
- Maahh leiz wetv youh, wetv ndau, fai wetv la'bieiv jaaix (Oil, mining, or mineral rights)
- Laengz Maaic (Sales contracts)
- Div Goux Jaa-Dingh Nyaanh (Trust funds)
- Juangc saeng-eix (Stocks), Mbornh (Bonds)

- Money Market accounts
- Credit Union accounts
- Ganh nyungc

HAAIX NYUNGC JAA-DINGH (RESOURCE)	ZIOUV NYEI MBUOX	IH ZANC MAAIH MBUOQC ZIEX	QIEMX MBUOQC ZIEX (SE GORNGV MAAIH)	NYAANH LAAMZ NYEI MBUOX CAUX DEIC ZEPV	ACCOUNT HOC

11. Maah haaix dauh maaiz ziangx fai oix maaiz biauv fai ndau yiem haaix ndau fai (yiem fai cuotv Meiv Guoqv)?  
Se gorngv ZEIZ nyei nor, fiouh jienv ga'ndiev naaiv:

ZEIZ  MV ZEIZ

HAAIX NYUNGC	DEIC ZEPV FAI DORNGX YIEM HAAIX	LONGC WEIC: <input type="checkbox"/> GANH YIEM <input type="checkbox"/> SAAUH	ZIOUV NYEI MBUOX:	GAQV DAAIH NYEI JAA-ZINH:  QIEMX MBUOQC ZIEX:
HAAIX NYUNGC	DEIC ZEPV FAI DORNGX YIEM HAAIX	LONGC WEIC: <input type="checkbox"/> GANH YIEM <input type="checkbox"/> SAAUH	ZIOUV NYEI MBUOX:	GAQV DAAIH NYEI JAA-ZINH:  QIEMX MBUOQC ZIEX:

- 12a. Meih nyei hmuangv doic maah haaiz dauh seix biaux hlo nyei sic, jien jaa (saanx) dunx daaih bun bieqc loh nyei ziangh hoc nyei fai?  
Se gorngv MAAIH, oix zuqc porv yiem gaqc ndiev naaiv:

ZEIZ  MV ZEIZ

Mbuox	Porv	Mbuox	Porv

- 12b. Meih nyei hmuangv doic maah haaiz dauh dorngc jiex sic yiem jienv probation/parole mv baac aengx dorngc nzunc nyei fai?  
Se gorngv MAAIH, oix zuqc porv yiem gaqc ndiev naaiv:

ZEIZ  MV ZEIZ

Mbuox	Porv	Mbuox	Porv

13. Yiem betv hlaaz 22, 1996 wuov daaih, meih fai maaih haaiz dauh yiem meih nyei mbiauv zong duqv dorngc jiex hlo  
nyei yongh in saengh eix nyei sic mv gaengv huaz nzaanx yiem sou gorn maaih nyei fai?

ZEIZ  MV ZEIZ

Se gorngv zeiz:

mbuox

Dorngc nyei hnoi

Se gorngv mv zeiz, mangc taux naaic nyei waac #15. \_\_\_\_\_

**Dongh dorngc nyei sic se naaiv deix faih:**

- Dorh daaih, dorh bieqc naaiv nom saengv, maaic, bun, gou, ziangh wuov bun, dorh daaih maaic, maaiz daaih maaic, zoux, fai jiex hnyiouv zuangx, siou, fai zoux ngaan qaa fai?
- Bun hnyiouv qiaqv, mbuoz, lorz, fai yoc gorngv haeqv fuqc jueiv daaih zoux dongh gorngv yiem gu'nguaic naaiv deiv jauv?

ZEIZ  MV ZEIZ

ZEIZ  MV ZEIZ

**14. Meih fai meih nyei mbiauv zongh mienh duqv:**

- Duqv bieqc hoqc ziangx hungh jaa zieqv duqv guangc yongh in nyei dorngx nyei fai?
- Duqv mingh caux hoqc jiex hungh jaa zieqv duqv guangc yongh in nyei kong ngaan nyei fai?
- Duqv faux mbuox bieqc hungh jaa zieqv duqv guangc yongh in nyei kongv ngaan nyei fai?
- Maaih mbuox yiem zuov jienv bieqc hungh jaa zieqv duqv guangc yongh in nyei kongv ngaan nyei fai?
- Duqv guangc ndutv longc yongh in mieqh? (Oix zuqc maaih zengx bun meih nyei sou gorn mienh maangc)

ZEIZ  MV ZEIZ

Se gorngv MAAIH, oix zuqc porv yiem gaqc ndiev naaiv: \_\_\_\_\_

15. Meih haix bun leiz ganh dauh tengx div meih benx biauv ziouv wuov dauh se gorngv meih butv baengc fai benx cuotv ganh nyungc jauv daaih.

Se gorngv meih oix bun naaiv nyungc leiz haaix dauh nor, fiouh jienv ga'ndiev naaiv:

MAAIH LEIZ DIV WUOV DAUH NYEI MBUOX	DEIC ZEPV	HOC

16. Meih oix hiuv taux fai oix yie mbuo fungx meih mingh lorz taux tengx zorc baengc nyei jauv (Medi-Cal fai Healthy Families) nyei fai?

ZEIZ  MV ZEIZ

## TOV/ZIPV NYEI MIENH ZENGX MENGH

Yie duqv fiouh nzoih yietc zungv nyei waac-naaic yiem gu'nguaic wuov yaac duqv doqc yietc zungv nyei jauv-louc mi'aqv. Yie bieqc hnyiouv gorngv siangh benc piux nyei leiz caux baatc nyei jauv se guen zuqc yie zoux sou tov fai aengx zoux sou tov nzunc benc piux. Yie bieqc hnyiouv siangh leiz-nyeic yaac laengz ei jienv zoux.

Meiv Guoqv Gaeng-Zuangx Gorn (U.S. Department of Agriculture) maiv yuangs bun maaih kuei zinc nyei jauv yiem dongh naaiv norm gorn tengx njiec nyei gong-kinv caux tengx nyei jauv weic laax mienh fingx, ndopv setv, gouv fai nyeiz, buoqc zaangc, quoqv zaangc gorn, hnyangx-jeiv, waaic (disability) fai quoqv-jaa juangx sienx (political beliefs). Se gorngv meih hnamv daaih m meih zuqc kuei zinc nor meih haih faaux sou ngopv duqv nyei. Se gorngv meih maiv horpc hnyiouv taux nquenc duqv paaiv daaih nyei jauv nor, maaih jauv bun meih haih aengx nzaeng duqv nyei (appeal process).

Dongh meih mbuox nyei jauv-louc yiem naaiv zeiv nyunc sou se oix dorh mingh bun quoqv jaa, saengv zaangc, caux buonv-deic nyei gorn weic zengx mengh meih zic duqv zipv Benc Piux Gong-Kingv nyei jauv hnangv. Naaiv kang jauv se liemh jienv caux Meiv-Guoqv Benx Baeqc Fingx caux Bieqc Deic-Bung Sic nyei Gorn (U.S. Citizenship and Immigration Services) (USCIS) (zinh ndaanagc heuc INS wuov) zengx zien tov benx piux leic dauh wuov deix mienh nyei bieqc deic-bung sic hnangv. Guoqv jaa leiz gorngv jienv USCIS maiv haih dorh naaiv deix jauv-louc mingh longc weic ganh diuc jauv cuotv liuz maaih gorngv-baeqc nduov nyaanh nyei sic.

### LOUC MBUOX

Yie nyiemc hiuv jienv Meiv Guoqv Deic-Bung caux Kaa^li^for^nieh Saengv maaih nyei leiz baatc baac-baac gorngv-baeqc nyei jauv yaac zengx mengh gorngv yietc zungv jauv-louc yiem naaiv zeiv formh se zien nyei, zuqc nyei caux nzoih nyei.

Louc Mbuox (Biauv zong Domh Mienh fai Maaih Leiz Div nyei Mienh)	Hnoi:
X Zorng-Zengx Mienh fai Faan Waac Mienh Louc Mbuox	Hnoi:
X Dingc Maaih Leiz Duqv Nyei Sou-Gorn Mienh (Eligibility Worker) Louc Mbuox	Hnoi:
X	